

NYC Health + Hospitals Options

需要帮助时可联络的工作人员

BRONX

- NYC Health + Hospitals/Lincoln 718-579-6414
- NYC Health + Hospitals/Morrisania 718-960-2214
- NYC Health + Hospitals/Belvis 718-579-1763
- NYC Health + Hospitals/Jacobi 718-918-3375
- NYC Health + Hospitals/North Central Bronx 718-918-3375

BROOKLYN

- NYC Health + Hospitals/Woodhull 718-630-3020
- NYC Health + Hospitals/Cumberland 718-260-7742
- NYC Health + Hospitals/Kings County 718-245-1323
- NYC Health + Hospitals/East New York 718-240-0630
- NYC Health + Hospitals/Coney Island 718-616-5024

MANHATTAN

- NYC Health + Hospitals/Harlem 212-939-8125
- NYC Health + Hospitals/Renaissance 212-932-6504
- NYC Health + Hospitals/Metropolitan 212-423-7990
- NYC Health + Hospitals/Bellevue 212-562-6264
- NYC Health + Hospitals/Gouverneur 212-238-7139

QUEENS

- NYC Health + Hospitals/Elmhurst 718-334-2565
- NYC Health + Hospitals/Queens 718-883-2545

STATEN ISLAND

- NYC Health + Hospitals/Mariner's Harbor 844-NYC-4NYC
- NYC Health + Hospitals/Vanderbilt 844-NYC-4NYC

NYC Health + Hospitals Options Brochure (Chinese)

活出您最健康精彩的人生。

NYC
HEALTH+
HOSPITALS



保持联系。关注我们。

提供可负担得起的 优质保健服务

NYC Health + Hospitals Options

活出您最健康精彩的人生。

NYC
HEALTH+
HOSPITALS



没有健康保险？ 不用担心，我们可以帮助您。

您有权利享受高质量的健康保健。要看得起病，最好的办法就是参加健康保险。我们可以帮助解释可供您选择的方案，帮助您参加对您和您的家庭来说最佳的计划。如果您不适合也不可能支付得起任何免费的或便宜的健康保险计划，您可能适合参加 **NYC Health + Hospitals Options** 计划——该计划是一项免费的或打折的支付计划，以便我们的医疗保健服务能让您和您的家庭支付得起。

我如何了解到有哪些选择呢？

首先要与 NYC Health + Hospitals 财务咨询人员沟通，如果您符合资格条件，他们可以帮您和您的家庭参加免费或便宜的健康保险。我们的财务咨询人员可以帮助您从各种可能符合资格的健康保险计划中做出选择。如果您不符合某些健康保险计划的参与条件，买不起保险，或者没有钱支付医疗费用，参加 NYC Health + Hospitals Options 计划您可以享受费用减免或支付得起的医疗费用项目。

Options 可供纽约市居民或来访者使用。我们帮助 Nassau 郡居民或来访者使用我们在 Queens 地区的医院和卫生中心。我们也帮助 Westchester 郡居民或来访者使用我们在 Bronx 地区的医院和卫生中心。

为什么健康保险很重要？

没有人愿意受伤或生病，但意外的医疗状况却时有发生。健康保险计划可以帮助支付其中一些意想不到的费用，包括持续的大额医疗账单和处方药物，能让您不再为费用焦虑。我们也知道，有健康保险的人们更有可能获得他们及其家庭维持健康所需要的预防保健服务。

NYC Health + Hospitals 为每个人提供医疗保健。我们尊重所有患者的权利和隐私，包括无记录移民。我们还帮助非英语母语者与医生或其他工作人员沟通。我们的工作人员可以说许多语言，包括阿尔巴尼亚语、阿拉伯语、孟加拉语、汉语、法语、海地克里奥尔语、印地语、韩语、波兰语、俄语、西班牙语和乌尔都语。也有口译服务可用。您可以母语获取信息。

申请保险或 OPTIONS 我需要做什么？

一名 NYC Health + Hospitals 雇员将要求您提供关于您的收入和家庭人口情况的信息。我们将首先帮助您申请公共卫生保险和 Qualified Health Plans – Medicaid、Essential Plan、Child Health Plus、EPIC (老年人) 以及 ADAP (HIV/AIDS 患者)。这是一项安全的申请，不会与移民官分享您的信息。

我将支付哪些费用？

有许多便宜或免费的健康保险计划可以利用。我们可以与您讨论这些选项。如果您不能获得健康保险支持，那么您只支付您支付得起的部分。下一页图表显示 Options 计划下您可能需要支付的项目。您就医时支付的费用可以低至零支付。

在我等待健康保险计划消息期间收到医疗账单怎么办？

如果您申请了健康保险，在您的申请被评估期间，您不会被要求付帐单。如果您收到账单，您应该联系医院或健康中心，要求与财务咨询人员沟通，他们会帮助您。

我如何申请健康保险或 OPTIONS？

请致电手册背面所列我们的任一医疗保健中心。

步骤 1：

找出您的家庭成员人数（请包括与您一起生活的所有成人和孩子）。

步骤 2：

接下来，在各水平中找出您一年的收入数额。

步骤 3：

依照该列查看底部的图表，找出根据您的家庭成员人数和收入，您应该为医生访视、去急诊室或住院支付的费用。

联邦贫困级别	<100%		101-125%		126-150%		151-200%		201-250%		251-300%		301-350%		351-400%		401%及以上
	低于	高于	低于	高于	低于	高于	低于	高于	低于	高于	低于	高于	低于	高于	低于	高于	
1	12,490 美元	12,491 美元	15,613 美元	15,614 美元	18,735 美元	18,736 美元	24,980 美元	24,981 美元	31,225 美元	31,226 美元	37,470 美元	37,471 美元	43,715 美元	43,716 美元	49,960 美元	49,961 美元	
2	16,910 美元	16,911 美元	21,138 美元	21,139 美元	25,365 美元	25,366 美元	33,820 美元	33,821 美元	42,275 美元	42,276 美元	50,730 美元	50,731 美元	59,185 美元	59,186 美元	67,640 美元	67,641 美元	
3	21,330 美元	21,331 美元	26,663 美元	26,664 美元	31,995 美元	31,996 美元	42,660 美元	42,661 美元	53,325 美元	53,326 美元	63,990 美元	63,991 美元	74,655 美元	74,656 美元	85,320 美元	85,321 美元	
4	25,750 美元	25,751 美元	32,188 美元	32,189 美元	38,625 美元	38,626 美元	51,500 美元	51,501 美元	64,375 美元	64,376 美元	77,250 美元	77,251 美元	90,125 美元	90,126 美元	103,000 美元	103,001 美元	
5	30,170 美元	30,171 美元	37,713 美元	37,714 美元	45,225 美元	45,226 美元	60,340 美元	60,341 美元	75,425 美元	75,426 美元	90,510 美元	90,511 美元	105,595 美元	105,596 美元	120,680 美元	120,681 美元	
6	34,590 美元	34,591 美元	43,238 美元	43,239 美元	51,885 美元	51,886 美元	69,180 美元	69,181 美元	86,475 美元	86,476 美元	103,770 美元	103,771 美元	121,065 美元	121,066 美元	138,360 美元	138,361 美元	
7	39,010 美元	39,011 美元	48,763 美元	48,764 美元	58,515 美元	58,516 美元	78,020 美元	78,021 美元	97,525 美元	97,526 美元	117,030 美元	117,031 美元	136,535 美元	136,536 美元	156,040 美元	156,041 美元	
成人科室就诊	0 美元	2 美元	3 美元	20 美元	30 美元	40 美元	50 美元	50 美元	全费								
儿童或孕妇科室就诊	0 美元	0 美元	0 美元	20 美元	30 美元	40 美元	50 美元	50 美元	全费								
行为健康科室就诊	0 美元	0 美元	0 美元	15 美元	30 美元	40 美元	50 美元	50 美元	全费								
成人急诊室就诊	0 美元	3 美元	3 美元	75 美元	80 美元	100 美元	120 美元	120 美元	全费								
儿童或孕妇急诊室就诊	0 美元	0 美元	0 美元	75 美元	80 美元	100 美元	120 美元	120 美元	全费								
患者共同支付和扣减	0 美元	0 美元	0 美元	0 美元	10 美元	12 美元	18 美元	22 美元	完全共同支付和扣减								
处方药（按处方收费*）	2 美元	2 美元	2 美元	6 美元	10 美元	14 美元	18 美元	18 美元	实际费用加 6 美元								
门诊手术或磁共振成像检查	0 美元	15 美元	25 美元	150 美元	300 美元	450 美元	550 美元	650 美元	全费								
住院治疗**	0 美元	25 美元	25 美元	150 美元	400 美元	900 美元	1,500 美元	1,500 美元	Medicaid DRG								

*如果收费超过药物或服务成本，还会再降低

**储蓄额超过 8,000 美元还将加收 2% 费用